

Hinweise zum Ausfüllen des FISAT-Logbuchs

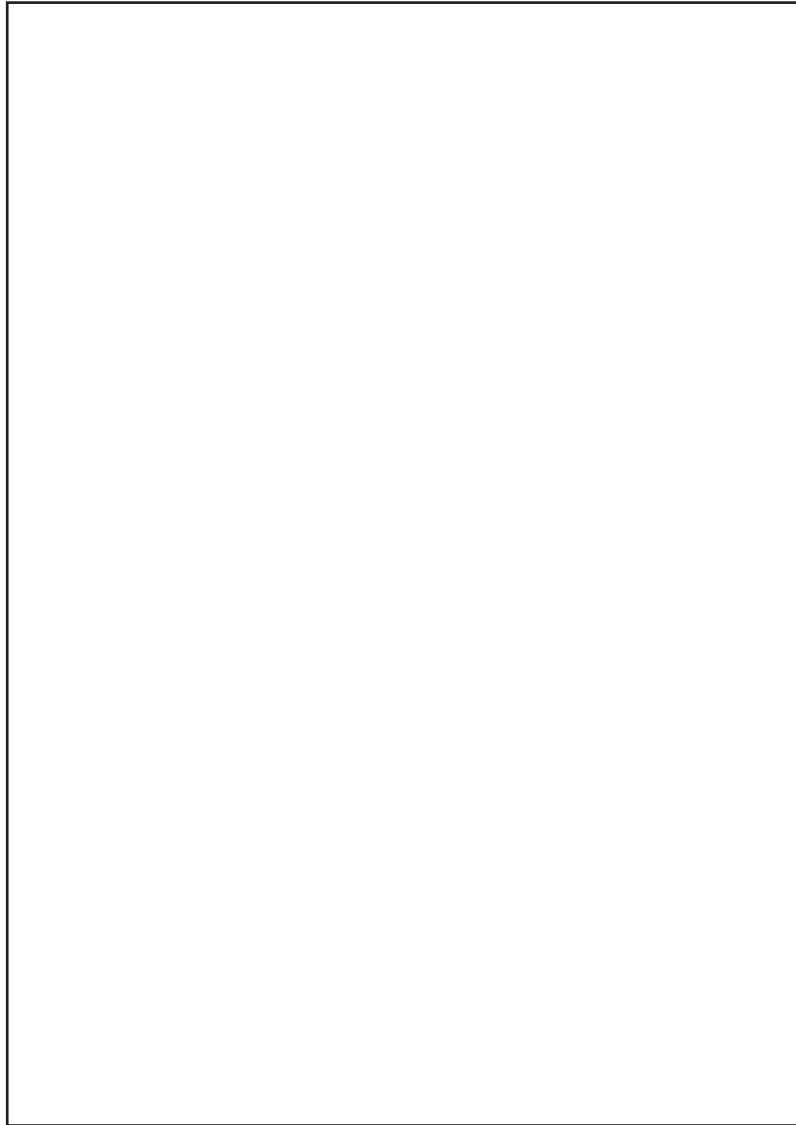


Fach- und Interessenverband für
seilunterstützte Arbeitstechniken e.V.

Persönlicher Nachweis Seilunterstützter Höhenzugang

PERSONAL SAFETY LOGBOOK FOR ROPE ACCESS

www.fisat.de



Fach- und Interessenverband für
seilunterstützte Arbeitstechniken e.V.

Persönlicher Nachweis Seilunterstützter Höhenzugang

PERSONAL SAFETY LOGBOOK FOR ROPE ACCESS

BERND BEISPIEL



Vorname, Name / First name, Surname

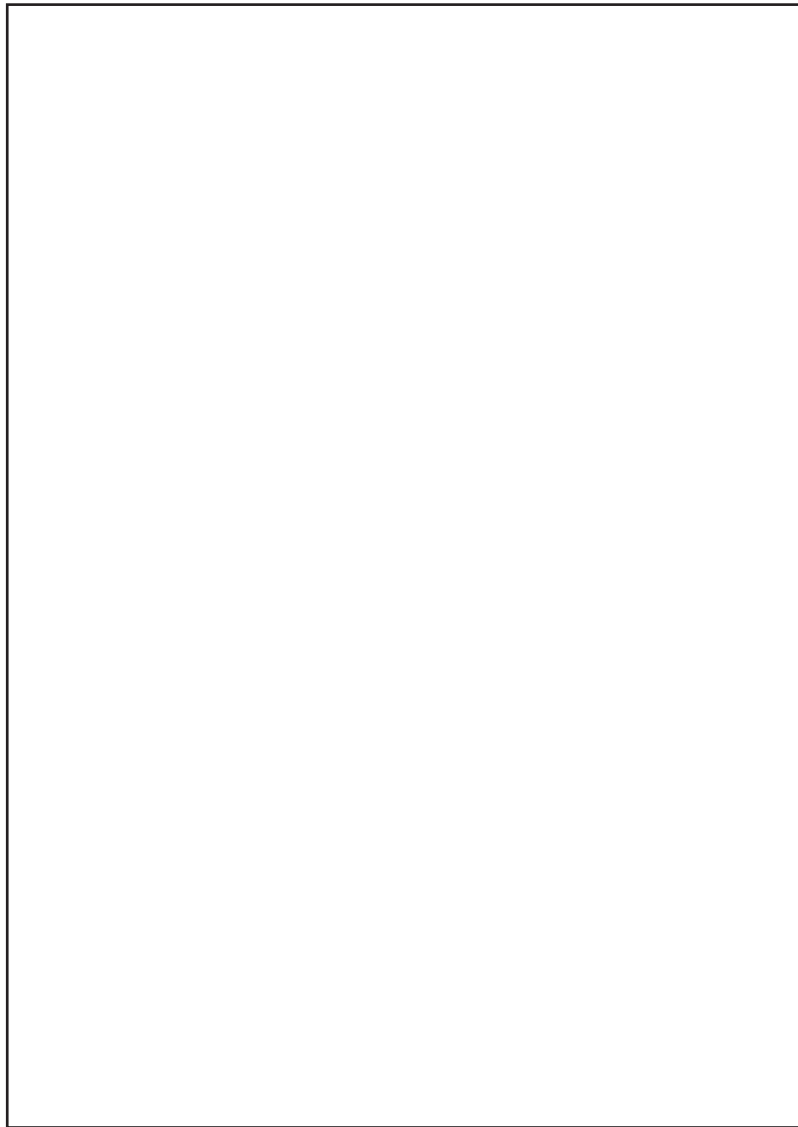
99999

FISAT-Ausweisnr. / FISAT-ID no.

D 9999 *

Legende:

-  Ist vom Inhaber des FISAT-Nachweisheftes auszufüllen.
-  Ist vom Aufsichtsführenden Höhenarbeiter auszufüllen.
-  Wird durch den FISAT zusammen mit den Zertifikaten zugesandt.



Inhalt Content	
Einleitung	6
<i>Introduction</i>	
Persönliche Daten	8
<i>Personal Data</i>	
Erklärungen zum Ausfüllen des FISAT-Nachweisheftes	10
<i>Instructions for completing the FISAT logbook</i>	
Nachweis der Einsatzzeiten	14
<i>Confirmation of operating time</i>	
FISAT-Zertifizierungen	94
<i>FISAT Certification</i>	
Wiederholungsunterweisungen (WU)	96
<i>Refresher Courses</i>	
Impressum	98
<i>Imprint</i>	

FISAT – PERSÖNLICHER NACHWEIS SEILUNTERSTÜTZTER HÖHENZUGANG 5

Einleitung

Dieses Logbuch dient dem Nachweis der persönlichen Einsatzzeiten von Arbeiten unter Verwendung seilunterstützter Zugangs- und Positionierungstechniken.

Der Fach- und Interessenverband für seilunterstützte Arbeitstechniken (FISAT) als Herausgeber des Logbuches empfiehlt allen Anwendern die Dokumentation ihrer Einsatzzeiten als Nachweis ihrer fachlichen Eignung gegenüber Auftrag- und Arbeitgebern, den gesetzlichen Unfallversicherungsträgern sowie den staatlichen Behörden und dem Fachverband.

Ab dem Jahr 2011 gelten die dokumentierten Einsatzzeiten in der Qualifikation als Höhenarbeiter Level 2 auch als Zugangsvoraussetzung für die Teilnahme an einer Prüfung im Level 3. Durch die Einführung einer Mindesteinsatzzeit soll sichergestellt werden, dass eine ausreichende praktische Erfahrung für die Übernahme der verantwortungsvollen Aufgabe eines Aufsichtsführenden Höhenarbeiters Level 3 besteht.

Die dokumentierten Einsatzzeiten sind durch einen vor Ort am Einsatz beteiligten, bevorzugt den verantwortlichen, Aufsichtsführenden Höhenarbeiter zu bestätigen.

Prüfungen zum Höhenarbeiter sowie die Teilnahme an den jährlich geforderten Wiederholungsunterweisungen sind ab Seite 94 einzukleben.

Das Nachweisbuch bleibt im persönlichen Besitz des Höhenarbeiters. Neue Nachweisbücher erhalten die Höhenarbeiter von den Zertifizierern des FISAT bei der Teilnahme an einer Prüfung oder Wiederholungsunterweisung.

FISAT e.V. – Das Gütesiegel für Höhenzugang

Introduction

This logbook serves as evidence of personal operating time employing rope access.

The issuer of this logbook, the FISAT – professional organization for rope access, recommends to all users the documentation of their service times as evidence of their professional qualifications for clients and employers, legally mandated insurance providers, government agencies, as well as the professional organization.

Beginning with the year 2011, documented operating times with qualification as rope access technician Level 2 are also the prerequisite for admission to the Level 3 examination. With the introduction of a minimum service time, sufficient practical experience for the assumption of the responsibilities of a rope access supervisor is ensured.

Documented service times are to be confirmed by a rope access supervisor involved in the job on site, preferably by the responsible supervisor.

Examinations for rope access technicians as well as participation in the annually required refresher courses are to be affixed at page 94 ff.

The logbook is to remain in the personal possession of the rope access technician. Rope access technicians receive new logbooks from FISAT certifiers upon participation in an examination or refresher course.

FISAT e.V. – Hallmark of safe rope access

Persönliche Daten
Personal Data



Name
Surname *BEISPIEL*

Vorname
First name *BERND*

Anschrift
Address *01234 Musterstadt*

Beispielstraße 2

1. Quergebäude

Unterschrift
Signature *Bernd Beispiel*

Anschrift
Address

Neue Adresse nach

Umzug!

Anschrift
Address

Anschrift
Address

Legende:

- Ist vom Inhaber des FISAT-Nachweisheftes auszufüllen.
- Ist vom Aufsichtsführenden Höhenarbeiter auszufüllen.
- Wird durch den FISAT zusammen mit den Zertifikaten zugesandt.

Erklärungen zum Ausfüllen des FISAT-Nachweisheftes

Hier zeigen wir beispielhaft das Ausfüllen. Weitere Hinweise finden Sie auch auf unserer Homepage www.fisat.de.

EINSATZZEITEN Name BERND BEISPIEL
Name

Datum Date	Ausgeführte Tätigkeit/Zugangsverfahren Work task/Access technique
01.01.2012 oder 01.-05. Jan. 2012	Postermontage an Hochhaus, vertikaler Zugang, oder Kraftwerksreinigung, vertikaler Zugang, Traversieren, oder Rotorblattbegutachtung Offshore, vertikaler Zugang

<p>Jeder Einsatztag ist einzeln zu dokumentieren. Wochenweise sind Sammelinträge möglich bei Einsatz im gleichen Projekt. Längere Zeiträume dürfen nicht zusammengefasst werden.</p>	<p>Ausgeführte Tätigkeit: kurze treffende Beschreibung (Reinigung, Montage, Begutachtung, Reparatur, Sanierung etc.)</p> <p>Objekt an dem die Arbeiten ausgeführt wurden: (Windkraftanlage, Kirchturm, Hochhausfassade, Stadionsdach, Kraftwerkskessel, 100 m-Schornstein, Silo,...)</p> <p>Sonstige ergänzende Angabe zur Tätigkeit/Besonderheiten: (Teamlleitung, Offshore-Arbeiten,...)</p> <p>Zugangsverfahren: Beschreibung der verwendeten Verfahren (Vertikal/Horizontal/Diagonal) Ggf. detailliert beschreiben oder Besonderheiten aufzeigen (Traversieren Punkt zu Punkt oder mit Trägerklemmen, Schrägseilbahnen, Einsatz Motorwinde...)</p>
---	--

10

FISAT – PERSÖNLICHER NACHWEIS SEILUNTERSTÜTZTER HÖHENZUGANG

Füllen Sie Ihre Nachweiszeiten vollständig und detailliert aus. Bedenken Sie, dass diese Eintragungen den Nachweis Ihrer persönlichen Erfahrung und Qualifikation gegenüber Ihren Arbeit- und/oder Auftraggebern darstellen.

Ausweisnr. 99999
IDno.

OPERATING TIME

Einsatzort/ Auftraggeber Location/ Client	Einsatztage/Days of work		Bestätigung Aufsichtsführender Confirmation rope access supervisor
	> 6 h = 1 d > 3 h = 0,5 d	Summe/Total Übertrag/Transfer	
Berlin/Telekom oder Kölner Dom oder Alpha Ventus	z.B. 3,5	z.B. 57,5	Name/Name MAX MUSTERMANN Unterschrift/Signature M. Mustermann Ausweisnr./ID card no. 20657

<p>Einsatzort: Stadt ggf. Land</p> <p>Auftraggeber: muss nicht benannt werden, wenn nicht gewünscht oder Geheimhaltungsvereinbarungen bestehen</p>	<p>Einsatztage: nur Aktivitäten vor Ort im Zeitraum aus Spalte 1: Datum (Arbeit im Seil, Auf- und Umbau der Zugangstechnik, Nachbereitung/Materialprüfung vor Ort) über 3 Std. = 0,5 Tage; über 6 Std. = 1 Tag</p>	<p>Übertrag: Einsatzzeit aus letzter Zeile der vorherigen Seite</p> <p>Summe: aus der vorherigen Zeile und der neu geleisteten Einsatzzeit</p>	<p>Bestätigung darf nur durch vor Ort anwesenden beauftragten Aufsichtsführenden gemäß TRBS 2121 Teil 3 und FISAT Sicherheits- und Arbeitsrichtlinie erfolgen!</p> <p>Aufsichtsführender: Höhenarbeiter Level 3 nach FISAT, der vor Ort die Verantwortung/Leitung hat. Höhenarbeiter Level 3 können ihre Einsatzzeit selbst bestätigen. Wenn möglich, wird empfohlen, durch einen anderen anwesenden Level 3er unterschreiben zu lassen. Name: in Druckbuchstaben</p> <p>Ausweisnummer des gültigen FISAT-Ausweises</p> <p>Die Dokumentation der Einsatzzeiten erfolgt in der Verantwortung des Aufsichtsführenden. Manipulationen führen zur Aberkennung der Qualifikationen aller beteiligten Personen.</p>
--	---	--	--

FISAT – PERSONAL SAFETY LOGBOOK FOR ROPE ACCESS

11

Legende:

- Ist vom Inhaber des FISAT-Nachweisheftes auszufüllen.
- Ist vom Aufsichtsführenden Höhenarbeiter auszufüllen.
- Wird durch den FISAT zusammen mit den Zertifikaten zugesandt.

Instructions for completing the FISAT logbook

Here is an example for completion. Further information is to be found on the FISAT website www.fisat.de.

Name **BERND BEISPIEL**
Name

EINSATZZEITEN	
Datum Date	Ausgeführte Tätigkeit/Zugangsverfahren Work task /Access technique
01.01.2012 or 01.-05. Jan. 2012	Postermontage an Hochhaus, vertikaler Zugang, or Kraftwerksreinigung, vertikaler Zugang, Traversieren, or Rotorblattbegutachtung Offshore, vertikaler Zugang

Each workday is to be documented individually. A weekly collective entry is permissible for work on the same project. Longer time periods may not be combined in one entry.

Operation performed:
A short accurate description (cleaning, mounting, evaluating, repairing, restoring, etc.)

Object on which work was carried out:
(Wind energy facility, church tower, skyscraper façade, stadium roof, power plant boiler, 100m chimney, silo, ...)

Additional supplementary information
on operations / specifics
(Team leader, offshore work, ...)

Access technique:
Description of the technique used
(Vertical/horizontal/diagonal)
Where applicable, details or specifics
(Crossing point-to-point or with girder clamps, oblique ropeways, use of a motor wind...)

Enter your documented operating times completely and in detail. Remember that these logbook entries serve as documentation of your personal experience and qualifications for employer and/or clients.

Ausweisnr. **99999**
IDno.

OPERATING TIME

Einsatzort/ Auftraggeber Location/ Client	Einsatztage/Days of work Summe/Total Übertrag/Transfer > 6 h = 1 d > 3 h = 0,5 d	Bestätigung Aufsichtsführender Confirmation rope access supervisor
Berlin/Telekom or Kölner Dom or Alpha Ventus	e.g. 3,5 57,5	M. Mustermann Name/Name
		M. Mustermann Unterschrift/Signature
		20657 Ausweisnr./ID card no

Site of work: city and country if applicable
Client: does not have to be named if not desired or company secrecy agreed to

Workdays: only activities on site in the time range from column 1: Date (Work in the ropes, set-up and redoing of access technique, post operations, on site material check) more than 3 hours = 0,5 day; more than 6 hours = 1 day

Transfer: work time from last line of the previous page
Sum: of the previous line and the new time worked

Confirmation only by the responsible onsite supervisor according to TRBS 2121 Part 3 and FISAT Safety and Operation Guideline

Supervisor: Rope-Access Technician, Level 3, as per FISAT, with supervisory responsibilities onsite.
Rope-Access Technicians, Level 3, can confirm their own work times; it is however recommended, when possible, to have another Level 3 Technician present sign.
Name: in block letters
ID-Number from the valid FISAT-ID

The documentation of the operating time is in the responsibility of the ra supervisor. Any manipulation will result in the loss of the qualification for all involved persons.

Key:

- Filled in by the owner of the FISAT-Personal Logbook.
- Filled in by Rope Access Supervisor.
- Sent by the FISAT together with the certification.

Name **BERND BEISPIEL**
Name

EINSATZZEITEN

Datum Date	Ausgeführte Tätigkeit/Zugangsverfahren Work task / Access technique
11.01.2012	Rotorblattbegutachtung Offshore, vertikaler Zugang
12.-15. Jan. 2012	Kraftwerksreinigung, vertikaler Zugang, Traversieren,
16.01.2012	Postermontage Kölner Dom, vertikaler Zugang

14 FISAT – PERSÖNLICHER NACHWEIS SEILUNTERSTÜTZTER HÖHENZUGANG

Ausweisnr. **99999**
IDno.

OPERATING TIME

Einsatzort/ Auftraggeber Location/ Client	Einsatztage/Days of work		Bestätigung Aufsichtsführender Confirmation rope access supervisor
	Summe/Total Übertrag/Transfer		
Alpha Ventus	1	0	Name/Name MAX MUSTERMANN Unterschrift/Signature <i>M. Mustermann</i> Ausweisnr./ID card no 20657
Beispiel AG	3,5	4,5	Name/Name PHILLIPE PRUSIK Unterschrift/Signature <i>P. Prusik</i> Ausweisnr./ID card no 92222
Kölner Dom	0,5	5,0	Name/Name THOMAS SEILER Unterschrift/Signature <i>T. Seiler</i> Ausweisnr./ID card no 12345
			Name/Name Unterschrift/Signature Ausweisnr./ID card no
			Name/Name Unterschrift/Signature Ausweisnr./ID card no
			Name/Name Unterschrift/Signature Ausweisnr./ID card no

DIESE SPALTE MUSS VON EINEM AUFSICHTSFÜHRENDEN HÖHENARBEITER AUSGEFÜLLT WERDEN. THIS COLUMN MUST BE AUTHORIZED BY A ROPE ACCESS SUPERVISOR.

15 FISAT – PERSONAL SAFETY LOGBOOK FOR ROPE ACCESS

Legende:

- Ist vom Inhaber des FISAT-Nachweisheftes auszufüllen.
- Ist vom Aufsichtsführenden Höhenarbeiter auszufüllen.
- Wird durch den FISAT zusammen mit den Zertifikaten zugesandt.

Aufkleber: 90 x 58 mm

FISAT-Zertifizierung FISAT Certification

Inhalt
Subject

**Zertifizierung zum Höhenarbeiter,
Level 1
Certification as Rope Access Technician,
Level 1**

Zertifizierungsstelle
Certification
authority

FISAT e.V.
Fach- und Interessenverband für
seilunterstützte Arbeitstechniken, Sitz: Berlin;
Geschäftsstelle: Plautstraße 80, 04179 Leipzig
E-Mail: info@fisat.de • www.fisat.de

Zertifizierungsdatum
Certification date

11.11.1111

Gültig bis
Valid to

10.11.1112



FISAT-Zertifizierung
Hier einkleben.

*FISAT Certification
Attach here.*



FISAT-Zertifizierung
Hier einkleben.

*FISAT Certification
Attach here.*



FISAT-Zertifizierung
Hier einkleben.

*FISAT Certification
Attach here.*



Legende:

-  Ist vom Inhaber des FISAT-Nachweisheftes auszufüllen.
-  Ist vom Aufsichtsführenden Höhenarbeiter auszufüllen.
-  Wird durch den FISAT zusammen mit den Zertifikaten zugesandt.

Aufkleber: 90 x 22,5 mm

Wiederholungsunterweisungen Refresher Courses

FISAT-Wiederholungsunterweisung
Aufsichtsführender Höhenarbeiter, Level 3
FISAT Refresher Course, Rope Access Supervisor,
Level 3



Das Gütesiegel
für Höhenzugang
www.fisat.de

Gültig bis 10.11.1112
Valid to

FISAT-Wiederholungsunterweisung
Hier einkleben.
FISAT refresher course
Attach here.



Das Gütesiegel
für Höhenzugang
www.fisat.de

FISAT-Wiederholungsunterweisung
Hier einkleben.
FISAT refresher course
Attach here.



Das Gütesiegel
für Höhenzugang
www.fisat.de

FISAT-Wiederholungsunterweisung
Hier einkleben.
FISAT refresher course
Attach here.



Das Gütesiegel
für Höhenzugang
www.fisat.de

FISAT-Wiederholungsunterweisung
Hier einkleben.
FISAT refresher course
Attach here.



Das Gütesiegel
für Höhenzugang
www.fisat.de

FISAT-Wiederholungsunterweisung
Hier einkleben.
FISAT refresher course
Attach here.



Das Gütesiegel
für Höhenzugang
www.fisat.de

FISAT-Wiederholungsunterweisung
Hier einkleben.
FISAT refresher course
Attach here.



Das Gütesiegel
für Höhenzugang
www.fisat.de

FISAT-Wiederholungsunterweisung
Hier einkleben.
FISAT refresher course
Attach here.



Das Gütesiegel
für Höhenzugang
www.fisat.de

FISAT-Wiederholungsunterweisung
Hier einkleben.
FISAT refresher course
Attach here.



Das Gütesiegel
für Höhenzugang
www.fisat.de

FISAT-Wiederholungsunterweisung
Hier einkleben.
FISAT refresher course
Attach here.



Das Gütesiegel
für Höhenzugang
www.fisat.de

Legende:

-  Ist vom Inhaber des FISAT-Nachweisheftes auszufüllen.
-  Ist vom Aufsichtsführenden Höhenarbeiter auszufüllen.
-  Wird durch den FISAT zusammen mit den Zertifikaten zugesandt.